

EIN NEUENTDECKTES 'WILLEHALM' -FRAGMENT IN DER ZENTRALBIBLIOTHEK  
 DER WIENER FRANZISKANERPROVINZ IN GRAZ (F 28, 4)

[Ira] 106,30 D es tot der[.....]  
 107,1 D o ſie den ſchaden gewiſſeten  
         V n̄ mit warheit virmiſſeten  
         D rier vñ zwenzec kunige tot  
         D a warē belegē terramers not  
 [I\*vc] 5 p hlac do keiner vire  
         a mazur vnd eſkelire  
         v n̄ emerale vngenzalt  
         D er was ſo vil da tot gevalt  
         D az ir ane pruuuen bleip  
 10 D ie ſluſt do terramern treip  
         I n ſo herzebere clage  
         e z wer irſtorben lichte ein zage  
         D o ſprach er truricliche  
         S wer git daz ich ſie riche  
 15 D er hat vnrechte mich irkant  
         S wie al der heidenſchefte lant  
         M it dienſte ſte zu mime gebote  
         I ch mac der criſtenheite gote  
         ...  
 [Irb] 107,27 .....]  
         . ....]mer mere  
         . ....]es gezeme  
 30 . ....]ouf an sich neme  
 108,1 . ....]heſum der selbe truc  
         e in cruze da man in an ſluc  
         M it drin nagln durch ſin verch  
         M in geloube ſtunde twerch

5        O b ich geloubte daz er ſtarp  
 [I\*vd]      v ñ in dem tode leben irwarp  
              v ñ daz ſin eines weren dri  
              I ſt mir min alt geloube bi  
              S o wene ich daz ſin trinitat  
 10      a n mir vil cleine volge hat  
              e r mac wol gute ritter han  
              D es entgalt mī vetter balygan  
              D er mit dem keiſer karle vacht  
              d o al der heidenſchefte macht  
 15      V on im ent ſchumphieret wart  
              V or war nu iſt min heruart  
              K reftiger vñ witer bracht  
              I ch wil vñ han mir des gedacht  
              D az ich manige vnkunde not  
              ....  
 [Iva] 108,27 a [.....]  
              S ie [.....]  
              D ie der ſ[.....]  
              S wie zornic [.....]  
 109,1      D er marcgrae [.....]  
              a ne schadē · nu wirt [..]  
              a lreſt wiez vmbe truwe vert  
              B on auenture het in genert  
 5        v nd ouch giburge ſelikeit  
              B eid er bleip vñ er reit  
 [I\*ra]      I n ſelben truc hin volatin  
              G yburgc inthielt daz herze ſin  
              O uch vur ir herz uf allē wegen  
 10       M it ime ſol oranſche phlegen  
              D er wechſel rechte wart gevrumt  
              I r h̄ze hin zu vrunden kumt  
              S in herze ſol ſich viende wern  
              G yburge vor vntroſte nern  
 15       S o ſol ir herze ſemfte han  
              D o was in beiden truren lan

G yburc oranſche vñ ir leben  
 I r vater ſo nicht wolde geben  
 D az er ſie ſelbe totte  
 20 V ñ dar abe die criſten notte  
 . . .

[Ivb] 110,3 . . . . .]e ſpil  
 D er ich nicht kan noch enwil  
 5 I ch mac wol bezzer ſchantze weln  
 M ir ſuln die franzoyſere zeln  
 D ie enlazē mir nicht vber ſagen .  
 [I\*rb] I nnen des begvndez tagen  
 D ie rede irgienc bie einer nacht  
 10 V ñ wart ſider anders vollenbracht  
 S ie vrageten wa iſt der markis.  
 S ie ſpāch · d<sup>s</sup> hat durch ſinen pris  
 E inen turney genumen  
 V ñ wil da her wider kumen  
 15 S chiere durch den willen min  
 D er ſol vor dirre phorten ſin  
 D a mac man ſchouwē ſ̄ daz velt  
 B ehabe durch der minnen gelt  
 E r hat nu lute ein teil ſlorn  
 20 V ñ iſt der ſchade noch vnvirkorn  
 I r gevnereten ſarrazine  
 . . .

[I\*rc] 127,25 I n ſiner hende da er ſaz  
 e r begonde entwafen ſich do baz  
 von ſime herſniere  
 D az zoch er von im ſchiere .  
 N u was ſin vel nach rame var  
 30 B art vñ har virworren gar

128,1 V or dem kunige man do ſaite  
 D az im nicht wol behaite  
 D az irbeizet were ein man  
 V on eime ſchonen tſchaſtelan  
 5 Z um olboum vñ zur linden

I r denken noch ir vinden  
 M ac vnſer keiner wer er ſi  
 R oſtic harnach wont im bi  
 ...  
 [I\*rd] 128,26 W ir hettē gerne daz virnu[...]  
 W iez vmmme den ritter ſtun[...]  
 S it wirs dikeine kun[...]  
 h aben noch nie gewunnen  
 30 a n ebenhittze der ſunnen  
 129,1 I ſt der wapenroc vñ daz k[...]  
 I r wedirs blic in wider ſtr[...]  
 h at ſo koſtperen glaſt  
 E r iſt den franzoyſen gaſt  
 5 V z ſwelchm lande er ſtric[...]  
 E r tut wol deme geliche  
 D az vmbekennet ſie ſin lip  
 D o ſprach der kunic vñ des [...]  
 Ge wir vñ ſchouwen da[...]  
 ...  
 [I\*va] 129,27 ...]r gyburge minne  
 ...]gerne weſtich in hinne  
 ...]ſer [dikeiner ?] kume hī vure  
 ...]nſlieze [...] zu die ture  
 130,1 ...]er da uze clophe dran  
 ...]z man in wiſe doch hin dan  
 ...]az ſie gebot daz was getan  
 ...]r marcgräue d's trurige man  
 5 ...]te daz ors in ſiner hant  
 ...]nnoch was er vnbekant  
 ...]n manigē die da waren  
 ...]kond er zu gebaren  
 ...]erz billichen dolte  
 10 ...]z ir dikeiner wolde  
 ...  
 [I\*vb] 130,28 H erre ich muz mit hulden gern  
 D az ir mir hoehet mine iar

30 D er koufman hiez Wiemar  
131,1 V n̄ was von ritters art geborn  
E r ſprach mich dunket vnvlorn  
S waz ich uch zu eren bute  
g ewert ir mich des hute  
5 h er nach giet ieglich min genoz  
D az min pris ſi worden groz  
D er marcgraue ſprach alſo  
D es ir gert des bin ich vro  
V n̄ ſolez vſchuldē ſwen ich mac  
10 S it min niemā vō dē kunige phlac  
M arſchalc noch ander man

Wien

CHRISTINE GLASSNER